



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 7 października 2013 r.

Poz. 6010

UCHWAŁA NR X/1/2013 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU

z dnia 26 września 2013 r.

w sprawie zmian w uchwale nr XVII.2.2012 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2013 rok

Na podstawie art. 211, art. 235 i art. 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t. j. Dz. U. z 2013 r. poz. 885) oraz art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 51, art. 54 i art. 58 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r. (t. j. Dz. U. z 2013 r. poz. 594), na wniosek Burmistrza Miasta Bierunia

RADA MIEJSKA W BIERUNIU uchwała:

§ 1. Zmienić treść załącznika nr 1 do Uchwały Rady Miejskiej w Bieruniu Nr XVII.2.2012 z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2013 r., który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 1 do niniejszej Uchwały.

§ 2. Dokonać zmian w dochodach budżetowych, zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej Uchwały.

§ 3. Dokonać zmian w wydatkach budżetowych, zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej Uchwały.

§ 4. Dokonać zmian w przychodach budżetowych, zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej Uchwały.

§ 5. Ustalić deficyt w wysokości 6.255.923,00 zł, który zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z:

- zaciągniętej pożyczki z WFOŚiGW - 255.923,00 zł,
- zaciągniętego kredytu - 6.000.000,00 zł.

§ 6. Ustalić limit zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek zaciąganych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w kwocie 8.000.000,00 zł

§ 7. Upoważnić Burmistrza Miasta Bierunia do zaciągania kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do wysokości 8.000.000,00 zł.

§ 8. Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Bierunia.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady
Miejskiej w Bieruniu

mgr Przemysław Major

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr X/1/2013
Rady Miejskiej w Bieruniu
z dnia 26 września 2013 r.

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji:		
				podmiotowej	przedmiotowej	celowej
1	2	3	4	5	6	7
I	Jednostki sektora finansów publicznych			1 970 000	0	430 266
1	921	92109	Dotacja dla samorządowej instytucji kultury	1 970 000	0	0
2	600	60003	Dotacja dla samorządu województwa śląskiego na organizację i zarządzanie publicznym transportem zbiorowym	0	0	266 000
3	750	75011	Dotacja na realizację porozumienia w sprawie przyjmowania wniosków o wydanie paszportu	0	0	7 000
4	750	75023	Pomoc finansowa dla Miasta Lelów na usuwanie skutków powodzi			10 000
5	801	80104	Realizacja porozumień w sprawie zwrotu kosztów dotacji udzielanych przez gminy na każdego ucznia uczęszczającego do przedszkola prowadzonego przez organ innych niż jednostka samorządu terytorialnego	0	0	70 000
6	801	80110	Realizacja porozumienia w sprawie zasad prowadzenia punktu katechetycznego nauczania religii Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego	0	0	501
7	851	85149	Pomoc finansowa dla powiatu bieruńsko-lędzińskiego na realizację zadania w zakresie wspierania osób niepełnosprawnych	0	0	40 000
8	851	85158	Dotacja na przeciwdziałanie alkoholizmowi	0	0	36 765
II	Jednostki nie należące do sektora finansów publicznych			199 499	0	908 500
1	010	01009	Konserwacja i utrzymanie urządzeń wodnych melioracji szczegółowej	0	0	105 000
2	750	75095	Dofinansowanie działalności pożytku publicznego - współpraca z miastami partnerskimi	0	0	23 000
3	754	75412	Dotacje bieżące dla jednostek OSP	0	0	90 000
4	801	80104	Dotacja dla przedszkoli niepublicznych	199 499	0	0
5	851	85149	Dofinansowanie działalności pożytku publicznego - programów profilaktyki zdrowotnej	0	0	10 000
6	851	85154	Realizacja zadań z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych	0	0	10 000
7	852	85295	Dofinansowanie działalności pożytku publicznego - pozyskiwanie i wydawanie artykułów spożywczych z "Banku Żywności"	0	0	40 000
8	926	92695	Realizacja zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu	0	0	330 500

9	921	92120	Dotacja dla Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa na wzmocnienie stropu chóru muzycznego oraz rekonstrukcję prospektu organowego wraz z jego posadowieniem	0	0	300 000
OGÓŁEM (I + II)				2 169 499	0	1 338 766

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr X/1/2013
Rady Miejskiej w Bieruniu
z dnia 26 września 2013 r.

Dział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie dochodów	Zwiększenie dochodów
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	2 374 900,00	
	Dochody majątkowe	2 374 900,00	
	refundacja środków na zadaniu "Kompleksowe uzbrojenie terenów inwestycyjnych SSE w rejonie DK 44 w Bieruniu"	2 374 900,00	
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA		408 744,00
	Dochody majątkowe		408 744,00
	przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności		408 744,00
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	965 587,00	12 320,00
	Dochody bieżące	528 086,00	12 320,00
	darowizna osoby fizycznej na organizację XIV Dożynek Województwa Śląskiego w Bieruniu		320,00
	dofinansowanie przez Izbę Rolniczą organizacji XIV Dożynek Województwa Śląskiego		6 000,00
	refundacja kosztów przez Województwo Śląskie na zorganizowanie wspólnej 20 osobowej delegacji reprezentującej Województwo Śląskie na Ogólnopolskich Dożynkach Prezydenckich w Spale		6 000,00
	refundacja środków na zadaniu "Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II"	429 567,00	
	refundacja środków na zadaniu "Rozwój elektronicznych usług publicznych w mieście Bieruniu etap II"	98 519,00	
	Dochody majątkowe	437 501,00	
	refundacja środków na zadaniu "Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II"	437 501,00	
754	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA		10 000,00
	Dochody bieżące		10 000,00
	darowizna Danone sp. z o.o. na zadanie pn. "Budowa systemu monitoringu przeciwpowodziowego"		10 000,00
756	DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM	90 000,00	
	Dochody bieżące	90 000,00	
	odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat	90 000,00	
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		109 780,08
	Dochody bieżące		109 780,08
	ugoda z Kompanią Węglową za szkody górnicze w budynku Przedszkola nr 1 w Bieruniu Starym		74 039,80
	dotacja na realizację projektu unijnego "Lecimy z pomocą - bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców"		35 740,28
	Ogółem	3 430 487,00	540 844,08

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr X/1/2013
Rady Miejskiej w Bieruniu
z dnia 26 września 2013 r.

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie wydatków	Zwiększenie wydatków
1	2	3	4	5
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	2 996 598,00	
	60004	Lokalny transport zbiorowy	34 000,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych - komunikacja autobusowa, przewóz osób niepełnosprawnych	34 000,00 34 000,00	
	60011	Drogi publiczne krajowe	50 000,00	
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne - "Budowa chodnika wzdłuż ul. Warszawskiej (od ul. Pszennej do ul. Piaskowcowej) - projekt"	50 000,00 50 000,00	
	60016	Drogi publiczne gminne	32 598,00	
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - wynagrodzenia bezosobowe	2 000,00 2 000,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych - remonty dróg	12 344,00 12 344,00	
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne - "Budowa ul. Rycerskiej" - "Budowa ul. bocznej Marcina - dojazd do budynku mieszkalnego wielorodzinnego na oś. Homera w Bieruniu"	18 254,00 12 304,00 5 950,00	
	60017	Drogi wewnętrzne	151 000,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych - inwentaryzacja dróg, projekty remontów	151 000,00 151 000,00	
	60095	Pozostała działalność	2 729 000,00	
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne - Kompleksowe uzbrojenie terenów inwestycyjnych SSE w rejonie DK 44 w Bieruniu" - "Budowa ścieżki pieszo-rowerowej na wałach Rzeki Mlecznej - dokumentacja projektowa"	2 729 000,00 2 694 000,00 35 000,00	
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	112 670,00	
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	35 500,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych - zakup energii, wody i gazu - usuwanie skutków eksploatacji górniczej, remonty - przeglądy roczne budynków - odszkodowania za brak mieszkań socjalnych	35 500,00 20 000,00 10 500,00 1 000,00 4 000,00	

	70095	Pozostała działalność	77 170,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	27 170,00	
		- zakup energii, wody i gazu	5 000,00	
		- usuwanie skutków eksploatacji górniczej	8 800,00	
		- zrzut ścieków	13 370,00	
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne	50 000,00	
		- "Modernizacja budynku TRIADY"	50 000,00	
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	132 000,00	0,00
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	120 000,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	120 000,00	
		- plany zagospodarowania przestrzennego	120 000,00	
	71013	Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)	12 000,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	12 000,00	
		- zakup map i sporządzanie aktów notarialnych	12 000,00	
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	1 269 979,00	33 320,00
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	1 269 979,00	
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	107 700,00	
		- wynagrodzenia osobowe	90 000,00	
		- składki od wynagrodzeń	17 700,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	629 081,00	
		- "Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II" - zakup usług	513 020,00	
		- "Rozwój elektronicznych usług publicznych w mieście Bieruniu etap II" - zakup usług	116 061,00	
		Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne	533 198,00	
		- "Eliminacja wykluczenia cyfrowego w Gminie Bieruń etap II"	533 198,00	
	75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego		33 320,00
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych		33 320,00
		- zakup materiałów	800,00	
		- zakup usług pozostałych	32 520,00	
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	34 840,00	107 700,00
	75412	Obrona cywilna	32 600,00	
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 100,00	
		- składki od wynagrodzeń	1 100,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	31 500,00	
		- zakup materiałów	8 000,00	
		- zakup energii	15 000,00	
		- zakup usług remontowych	5 000,00	
		- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej	500,00	

		- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	1 000,00	
		- różne opłaty i składki	2 000,00	
	75414	Obrona cywilna	2 240,00	107 700,00
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane		107 700,00
		- wynagrodzenia osobowe		90 000,00
		- składki od wynagrodzeń		17 700,00
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	2 240,00	
		- różne opłaty i składki	240,00	
		- szkolenia	2 000,00	
757		OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO	90 000,00	
	75702	Obsługa papierów wartościowych kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	90 000,00	
		Wydatki bieżące - obsługa długu	90 000,00	
		- odsetki od zaciągniętych kredytów	90 000,00	
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	433 701,00	35 740,28
	80101	Szkoły podstawowe	32 105,00	
		Wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych		
		- wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	500,00	
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	713,00	
		- wynagrodzenia bezosobowe	713,00	
		Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	30 892,00	
		- zakup materiałów i wyposażenia	3 000,00	
		- zakup usług zdrowotnych	1 000,00	
		- zakup usług pozostałych	15 000,00	
		- zakup usług dostępu do sieci Internet	2 460,00	
		- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej	440,00	
		- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	1 900,00	
		- podróże służbowe krajowe	2 600,00	
		- różne opłaty i składki	2 342,00	
		- szkolenia	2 150,00	
	80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	1 863,00	
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 863,00	
		- wynagrodzenia osobowe	1 863,00	
	80104	Przedszkola	365 193,00	35 740,28
		Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	140 005,00	7 080,50
		- wynagrodzenia osobowe	139 725,00	
		- wynagrodzenia bezosobowe	280,00	

	- wynagrodzenia i pochodne związane z realizacją programu "Lecimy z pomocą - bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców"		7 080,50
	Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	20 188,00	28 659,78
	- wydatki rzeczowe związane z realizacją programu "Lecimy z pomocą - bieruńskie przedszkola otwarte na specjalne potrzeby dzieci i ich rodziców"		28 659,78
	- wpłaty na PFRON	2 000,00	
	- zakup materiałów i wyposażenia	15 000,00	
	- zakup usług zdrowotnych	500,00	
	- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	500,00	
	- podróże służbowe krajowe	500,00	
	- różne opłaty i składki	688,00	
	- szkolenia	1 000,00	
	Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne	205 000,00	
	- "Rozbudowa Przedszkola nr 1 w Bieruniu Starym"	180 000,00	
	- "Budowa Przedszkola Nr 2a w Bieruniu Nowym"	25 000,00	
80110	Gimnazja	12 540,00	
	Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane	3 300,00	
	- wynagrodzenia bezosobowe	3 300,00	
	Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	9 240,00	
	- zakup usług remontowych	4 000,00	
	- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej	200,00	
	- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	300,00	
	- podróże służbowe krajowe	1 800,00	
	- różne opłaty i składki	2 170,00	
	- szkolenia	770,00	
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	22 000,00	
	Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	22 000,00	
	- zakup usług pozostałych	6 930,00	
	- szkolenia	15 070,00	
851	OCHRONA ZDROWIA	13 235,00	
	85158 Izby wytrzeźwień	13 235,00	
	Wydatki bieżące - dotacje na zadania bieżące	13 235,00	
	- dotacja na przeciwdziałanie alkoholizmowi	13 235,00	
852	POMOC SPOŁECZNA	66 200,00	
	85204 Rodziny zastępcze	25 000,00	
	Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych	25 000,00	
	- różne opłaty i składki	25 000,00	
	85215 Dodatki mieszkaniowe	10 000,00	

	<i>Wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych</i>		
	- dodatki mieszkaniowe	10 000,00	
85219	<i>Ośrodki pomocy społecznej</i>	31 200,00	
	<i>Wydatki bieżące - wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i>	20 000,00	
	- wynagrodzenia osobowe	20 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	11 200,00	
	- wpłaty na PFRON	8 000,00	
	- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej	700,00	
	- opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej	1 000,00	
	- podróże służbowe krajowe	1 500,00	
900	<i>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</i>	664 000,00	
90001	<i>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</i>	5 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	5 000,00	
	- zakup materiałów	4 000,00	
	- opłata za umieszczenie urządzeń kanalizacji sanitarnej w drogach wojewódzkich i powiatowych	1 000,00	
90002	<i>Gospodarka odpadami</i>	5 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	5 000,00	
	- zakup worków	5 000,00	
90003	<i>Oczyszczanie miast i wsi</i>	7 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	7 000,00	
	- zakup kontenerów	5 000,00	
	- wykonanie napisów informacyjnych	2 000,00	
90005	<i>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</i>	250 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych</i>	250 000,00	
	- ograniczenie niskiej emisji	250 000,00	
90013	<i>Schroniska dla zwierząt</i>	30 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	30 000,00	
	- opieka nad bezdomnymi zwierzętami	30 000,00	
90015	<i>Oświetlenie ulic, placów i dróg</i>	360 000,00	
	<i>Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	360 000,00	
	- "Modernizacja oświetlenia osiedla przy ul. Węglowej"	360 000,00	
90095	<i>Pozostała działalność</i>	7 000,00	
	<i>Wydatki bieżące - statutowe jednostek budżetowych</i>	7 000,00	
	- zakup materiałów i wyposażenia	800,00	
	- zakup usług pozostałych	6 200,00	
926	<i>KULTURA FIZYCZNA</i>	7 220,00	254 039,80
92601	<i>Obiekty sportowe</i>		254 039,80

	<i>Wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne</i> - "Budowa zaplecza rekreacyjnego krytej pływalni w Bieruniu Starym"		254 039,80 254 039,80
92695	<i>Pozostała działalność</i>	7 220,00	
	<i>Wydatki bieżące - dotacje na zadania bieżące</i> - realizacja zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu	4 500,00 4 500,00	
	<i>Wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych</i> - realizacja zadań z zakresu upowszechniania kultury fizycznej i sportu	2 720,00 2 720,00	
	Ogółem	5 820 443,00	430 800,08

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr X/1/2013
Rady Miejskiej w Bieruniu
z dnia 26 września 2013 r.

Wyszczególnienie	§	Zmniejszenia
1	2	3
PRZYCHODY OGÓLEM		2 500 000
<i>Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym</i>	<i>952</i>	<i>2 500 000</i>
- kredyt komercyjny		2 500 000